



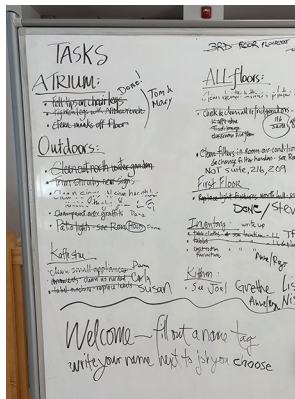
The Danish American Center supports and fosters Danish culture through education and the celebration of traditions, customs and history.

DAC DANISH DELICACIES FUNDRAISER

The online sales shop closes Friday, October 2 at 5pm!

This is your opportunity to get Danish cheeses, some of which aren't easily obtained in the United States, and other

Danish food specialties made from scratch from the DAC's own Svea Ernst, while also showing your support for the Danish American Center. To get straight to shopping, visit the the DAC Danish Delicacies' Zeffy page (<https://www.zeffy.com/en-US/ticketing/danish-delicacies-fundraiser--2026-2>) All items must be pre-ordered and pre-paid. Pick up in-person between 10 am and 2 pm at DAC on November 7, 8 or 11.



CLEAN-UP DAY

Thank you to the 25 volunteers who spent Saturday, September 12 tackling many projects in and around the building. Deep cleaning, carpet replacement in the elevator, felt pads on Atrium furniture, marks off Atrium floor, new light fixtures and trimming and weeding the gardens were just some of the jobs this hard working crew accomplished. Tak!

"THE DANISH EASEL" - THE LEIF ERIKSSON INTERNATIONAL FESTIVAL

Saturday, October 17: 2pm

Join us for a program of three art songs composed by Jim Reilly and sung by tenor Ben Cooper, with piano accompaniment by Jim Reilly. Susan Jacobsen will follow and talk about the three artists who inspired the music, Vilhelm

Hammershøi, Wilhelm Marstrand and Anna Ancher. The theme for this year's festival is Immigration/Assimilation, what we keep and what we lose. The Leif Eriksson International Festival takes place at various Twin Cities locations from October 4 to 18.



"On the Way to Church" Anna Ancher, 1928

OCTOBER 2026

- ♥ Danish Dancing
- ♥ Danebo Reading Circle Turns to Crime
- ♥ October Æbleskive Breakfast

NOTES FROM THE PRESIDENT

In last month's column, I recapped the successes and challenges we faced over the course of the last year. It's been a busy year, and we have accomplished a



lot. In this month's column, I'm thinking back over the past three years. This will be my last column for the DANews (at least for now), as my term as president is coming to an end.

I've been the Board President for three years, and during that time I've tried to contribute where I can and offer a little bit of leadership and guidance to the community. But I feel like I have gained so much more than I have contributed. I have acquired a new appreciation for just how many people contribute their time and talents to the DAC. There are so many caring individuals that I have worked with, that it's impossible to name all of them in this column.

When I began my first term on the board, about 15 years ago, I was really not sure what the role would entail. I had never been

a part of a nonprofit board, but I was welcomed with open arms. I was quickly dumbfounded by the amazing amount of dedication and selfless contributions that were made to the DAC by so many people.

I had attended events throughout my lifetime, and my parents (and grandparents before them) were active in this organization. But before I joined the board, I had a limited appreciation for how much goes on behind the scenes. So, during that first term, I learned about how everything operated, and felt like I was invited to make a new type of contribution to an organization that I had been part of my whole life.

When I was asked to become the board president three years ago, I was not quite sure that I could live up to the standards that others had set before me. It was another level of responsibility that I had never held before, but I was willing to give it my best efforts.

I should not have been concerned. There are so many wonderful, caring individuals in this organization that helped me through those first few months, and I cannot express enough gratitude to everyone who helped me get through those early months and the years that followed. I have said it before, and now repeat it here: I am extremely grateful to everyone in this organization. Your dedication is amazing, as we have ALL acted as stewards of this wonderful organization.

I will no longer be the president, but I will remain a member of the board. The new leadership team will continue with my full support, and I thank everyone for your kindness and support.

Pete Gantriis

TIPS ON USING OUR WEBSITE TO RENEW YOUR MEMBERSHIP OR REGISTER FOR MEMBER EVENTS

RENEWING YOUR MEMBERSHIP ONLINE

1. Log in to your member account at danishamericancenter.org
2. Click on **Go to Account Management**.
3. Check your contact info for accuracy. Under that, click on Renew, Upgrade or Update Billing.
4. Membership and payment options will appear. Check that they're accurate, or change to what you want.
5. Complete payment process with credit card.
6. Recurring payment option now available, and American Express now accepted.

REGISTERING FOR MEMBER EVENTS ONLINE

Your DAC membership must be current to register for member events.

1. Log in to your member account at danishamericancenter.org
2. Click on **Go to Event Calendar**
4. Select the event for which you wish to register
5. Click on the blue "Register Now!" button that will appear toward the bottom of the page.
6. Fill in all the information and credit card number.
7. Click the blue "Register!" button.
8. You will receive an email confirmation of registration. Make sure to check your Junk and/or Spam folders.

If you have any questions on renewing your membership, or registering for member events on our website, contact the DAC office at 612-729-3800 or dainfo@dac.mn.

SINGALONG WITH DAN CHOUINARD

Monday, October 5 at 7pm in the Atrium

Monthly community singalongs are arranged around a month's birthdays or the season, with lyrics projected on a screen. We always include a Scandinavian tune or two and leave plenty of time for requests. Free and open to all.

Danish American Center

3030 West River Parkway South
Minneapolis MN 55406

612-729-3800

email: dainfo@dac.mn

Website: danishamericancenter.org

Office Hours: Wednesdays: 10am-2pm

Executive Board:

EJ Gurley, President
Dana Bacon, Vice President
Anders Wolf, Treasurer
Susan Jacobsen, Secretary

Board of Directors:

Peter Gantriis, Pipper Berg Madsen, Charli Donchetz,
Paul Jensen, Ginny Kirkegaard Leppart, Susan Loschenkohl,
Ryan Maki, Christopher Moeller, Tom Peterson,
Selma Petterson, Bruce Simpson, Karma Walker,
Russ Weikle, and Pernille Whited

DANews Committee:

Charli Donchetz, Editor
Pipper Berg Madsen
Betina Kohler
Susan Loschenkohl
Myra Madsen
Michelle Potter-Bacon

For submissions, advertising, or any other inquiries, please contact us at danews@dac.mn.

ÆBLESKIVE BREAKFAST

Sunday, October 18: 9am / 10:45am

Come and enjoy breakfast while supporting the DAC! Reservations are required and are on a first-come, first-served basis. The menu features æbleskiver, egg bake, sausage, juice, coffee - plus gluten-free æbleskiver will be



served! Cost- DAC Members: \$14/adult and \$9/child ages 5-12. Non-Members: \$16/adult and \$11/child ages 5-12. Children under age 5 are free.

To register, go to <https://danishamericancenter.org/public-calendar/>, find Oct. 18 and select the Breakfast seating of your choice. Picking up breakfast to go is also available: select the 'Take Out- pick up between 9:30-10:00am' option on the calendar. You may also call the DAC office (612-729-3800) for assistance. Prepayment is required for all breakfast seatings and take-out orders. Our next breakfast is November 15.

If you are interested in volunteering at one of our breakfasts or have questions, please contact Carla & Joel Mortensen at carla.s.mortensen@gmail.com or 612-594-4925. We encourage you to attend a breakfast and see if you would like to join our fun volunteer team!

SAVE THE DATE: JULEMARKED - HOLIDAY ART FAIR

Sunday, November 15: 8:30am-12pm

Save the date for Julemarked, our Annual Art Fair held in November on the same day as the æbleskive breakfast.

This is your chance to browse and purchase from our many creative vendors featuring woodwork, design objects, papercuts, textiles, ornaments and hand-crafted items. Come before breakfast or after and get a head start on your holiday shopping. Register for breakfast too and make a day of it.

Newsletter Deadline

Deadline for the November issue is October 10

Email submissions to danews@dac.mn

Ben Cooper took up solo singing relatively late in life, and has studied with Jim Reilly, and in Sweden with Anders Andersson in Stockholm and Margareta Jonth in Uppsala. He has performed recitals for the Nordvendt series, the Leif Eriksson International Festival, at the American Swedish Institute, here at the Alliance Française, in Madison, Wisconsin, and at numerous house concerts. His repertory includes Swedish songs, in addition to better known works in other European languages, and he has premiered songs of Jim Reilly. He recently performed the role of the Narrator in P.D.Q. Bach's Oedipus Tex, and he sings with the Minnesota Chorale.

Before retiring, Susan Jacobsen spent 47 years at the Minneapolis Institute of Art (MIA) as a museum educator. She has served many years on the board of the DAC, chairs the administration committee and is currently Secretary of the board. She is now cataloging the Danish American Center's art collection, focusing on prints, paintings, posters and decorative arts as well as organizing exhibitions from the collection.

Jim Reilly, the Interim Music Director at Mindekirken, is also serving, in the absence of a permanent Mindekirken Pastor, as chair of this year's LEIF. He has performed as a tenor, pianist, and organist in over twenty states, Norway, Holland, and at many local venues. He and Ben Cooper premiered the cycle "The Danish Easel" at the Alliance Française, during Covid, on the loading dock to an audience in the parking lot; it will be fun to now perform it indoors.

DANISH DANCING

Sunday, October 25: 6:15-9pm, Atrium

Just \$5 to dance to live music! Includes beginner friendly mixers and squares!

VIKINGELAUGET - THE VIKING GUILD

Wednesday, October 28: 7-9:30pm, North Classroom

Join us to make historical crafts based on archaeological finds of the Viking Age. Create your own Viking Age clothing and have the opportunity to take part in a Viking camp at various Midwest Scandinavian events. Explore Viking Age cuisine, combat, carving, and other hands-on activities.



SPILEFOLK

Tuesday, October 20:

7-9:00pm, Atrium

Bring an instrument and join us to play Danish folk music!

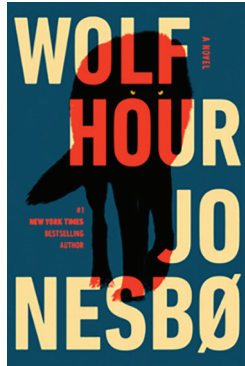
A list of tunes will be provided, with online sources for sheet music when possible. To be added to the mailing list or to make song suggestions, email Christopher Moeller at moeller612@aol.com.



DANEBO READING CIRCLE TURNS TO CRIME – NOVELS, THAT IS

Sunday, October 18: 1-3pm

In October, the Reading Circle will discuss *Wolf Hour (Minnesota)*, a mystery novel by Jo Nesbø (NO); 2025, 400 pages; translated by Robert Ferguson for publication in English in February 2026 (New York: Knopf). This will be a hybrid meeting with readers gathering on the third floor of the DAC and via Zoom. Treats are usually available with beverages from the earlier Æbleskive Breakfast. Everyone is welcome!



Discussion leader Carol Sime reminds participants:

"Though the main character of *Wolf Hour* is not Nesbø's familiar antihero Harry Hole, the themes of grief, trauma and revenge, and the dark procedural structure will be familiar. Nesbø books have sold over 60 million copies worldwide (51 languages). Besides the Harry Hole and other series, Nesbø has written several stand-alone novels, a popular children's series, and several movies and tv scripts. He is also an award-winning musician and songwriter. This is Nesbø's first novel set in America.

"Known in Norway as *Minnesota*, the novel's 56 chapters toggle between 2016 and 2022. The story begins in Minneapolis in 2016 with a known criminal and gun dealer being shot down in the street. In 2022, a Norwegian man, who is writing a crime novel, has traveled to the U.S. to research the case. A suspended Minneapolis officer, Bob Oz has become obsessed with hunting the serial killer. A business card of a taxidermist leads the investigation into twists and turns that are typical of Nesbø's novels."

On November 15, the group will end their season with

another crime novel, this time by a celebrated Danish author: *The Keeper of Lost Causes (Kvinden i Buret)*, the first Department Q mystery by Jussi Adler-Olsen (DK); 2007, 417 pages; translated into English by Lisa Hartford for publication in the UK (Mercy) in 2011; U.S. paperback edition, 2016 (New York: Dutton). The back cover of the book proclaims: "Darkly humorous, propulsive, and atmospheric, [it] introduces American readers to the mega-bestselling series fast becoming an international sensation." In a starred review, Publishers Weekly declared: "The pages fly by as the twisty puzzle unfolds. Stieg Larsson fans will be delighted."

This fall season brings other literary opportunities, especially through the American Scandinavian Foundation, which is sponsoring a rich program of author and translator interviews, panels, and introductions, both in person and virtually. Check their website (scandinaviahouse.org) for all the exciting details.

For more information about the Reading Circle or a Zoom link for a meeting, email suzannej41@me.com.

NOTARY PUBLIC

If you need a Notary Public, the Danish American Center offers this service for members in the Twin Cities Metro Area. Please contact DAC member Ardis Wexler at judgeardis@gmail.com to make arrangements to meet at a mutually agreed-upon time and location. Rates are \$10 per document, and all proceeds go to the Danish American Center. This service is a convenient way to get your documents notarized and support the Danish American Center at the same time.

TRANSLATION SERVICE AT DAC

To request a translation, mail the materials to the DAC, or email dainfo@dac.mn. Please send a clear copy. Do not send any original documents. DAC cannot be responsible for original documents. Documents can be sent via a picture file, a scanned document, or a Word file. The documents will be reviewed, and the translators will determine if it is material that can be translated. Work will be returned by email. The rate is \$30 per hour for members and \$40 per hour for non-members. Payments can be made by check to the Danish American Center. Translated documents will be returned to you by email. If you have any questions, please contact the DAC office at 612-729-3800.

LEAVES FROM THE LIBRARY

by DAC Librarian Felicity Hanson

Living in Minnesota means I will never, ever complain about the heat, but that doesn't mean that cooler weather isn't welcome. I am "autumn cleaning" – washing windows, putting the garden to bed, and gearing up for leaf raking. In between, I reward myself with a quiet read.

If you are looking for some good reading material, there are many new and donated books in the DAC library this year that will likely interest you.

Like many, I return to my crafts during the winter months. Recently I've been cataloging books for the DAC's growing Handicrafts section, and these include traditional needlework such as pulled thread embroidery, traditional Faroe knit designs, and traditional & contemporary Danish cross-stitch. Other unusual books are whittling and papercutting.

Books are in English, Danish & English, or Danish only; however, the instructions in most allow even a non-Danish speaker to understand the method, especially if you have some experience. A green dot on a book's spine indicates an English language text.

Come and visit us on Wednesdays until 1pm, first Saturdays 10am to 2pm, or by appointment!



BOOK REPAIR 101

Saturday, October 3: 1-3:30pm

Bring two or three favorite books that need some TLC to this workshop, and we will evaluate them to see which are candidates for repairs. Examples: Torn or loose pages; loose cover; spine damaged; loose inner hinges. Professional archival supplies provided.

Limit 2 books with simple repairs or 1 book with more extensive repairs. To register, go to <https://danishamericancenter.org/publiccalendar/> and find Book Repair 101 on Oct 3.

Number of participants: 5; Minimum to run class: 3
Age range: Young adult and up.

Instructor: Felicity Hanson, DAC Librarian

Price: DAC Member: \$25; Non-member: \$35



TEENY TINY BOOK WORKSHOP

Saturday, December 5: 1-3:30pm

What's better than your favorite book? A teeny tiny sized version of it! These little books are super cute and make a great gift!

In this workshop, you will cut out the covers* and boards for your book, make some tiny pages, and put them all together. The work does require a degree of skill, so the workshop is suitable for teens through adults.

Optional: make a pair of teeny tiny books and turn them into earrings. Sterling earring findings an additional \$2.50 per pair, payable in class. Includes latex backs. NEW! Clip-on earrings available (\$2.50/pair).

*After registering, please email titles for two or three books that you love to daclibrarymn@gmail.com (by Tuesday, December 1 at noon), and I will endeavor to provide tiny covers at the workshop. To register, go to <https://danishamericancenter.org/publiccalendar/> and find Teeny Tiny Book Workshop on Dec 5.

Number of participants: 5; Minimum to run class: 3

Age range: Young adult and up.

Instructor: Felicity Hanson, DAC Librarian

Location: North Classroom

Price: DAC Member: \$25; Non-member: \$35

DANISH TUTOR AVAILABLE

Contact Niels Billund at nielsbillund@gmail.com. In lieu of payment, Niels requests his students donate to the Danish American Center.

DONATIONS

Donations in memory of **Mark Hunt** from Kris Peterson

Thank you to all who have made contributions to DAC. These generous gifts are much appreciated. All donations to DAC are tax deductible. Please contact the DAC Office for more information.



MEMBERSHIP CORNER

Welcome New Members:

Christian & Allison Jacobsen

Kathryn & John Bowman

Jessica Karlsson, David Zahrieh, and Beatrice Karlsson

Elizabeth Beerman

Al and Lindy Wilson

Paul and Gloria Christensen

Pamm Minden

Nick Rosencrans

DAC Directory Information - For further contact information on new and current members, please visit the Members Only portion of the DAC website by visiting danishamericancenter.org and logging into your account. For questions, or assistance accessing your account please contact the DAC office at dainfo@dac.mn or phone 612-729-3800.

Please note that membership information may be used ONLY by members of DAC for personal, non-business networking purposes. **Use of this information for sales or business solicitations or the like, by or for commercial entities or interests is strictly prohibited.** The DAC Board reserves the right to telephone, mail or email.

NEWS FROM OUR ASSOCIATE & AFFILIATE GROUPS

DANISH GENEALOGY - DANISH GAZETTEERS AND MAPS

Monday, October 26: 6:30pm via Zoom

While we have grown accustomed to using Google maps to find places in our daily lives, sometimes we need to go a bit "old school" to find the towns and parishes that our ancestors hailed from. Learn what a gazetteer is, what information can be found in them, how they can help you find towns and statistical information, as well as how to locate maps unique to Danish genealogy. We will also touch upon some gazetteers and maps to help with American genealogical research.

Speaker is Heather Nelsen, Vice President and Education Programming Director of the National Danish-American Genealogical Society and member of the DAC.

This program is provided free of charge, courtesy of the National Danish-American Genealogical Society. No need to register, simply click on the Zoom link at the time of the presentation.



To see other upcoming programs, to learn more about how we can help you research your Danish ancestors, and to learn about the unique and originally written articles in our newsletter, please visit our website at: <https://danishgenealogy.org/>

Zoom link: <https://uso2web.zoom.us/j/89005362273>

LILLE FREDAG AT ASI

Thursday, October 1: 6-8pm

Are you between the ages of 21 and 35 and looking to connect with other Nordic friends while learning more about local Nordic groups? Lille Fredag is for YOU!

At the October Lille Fredag Happy Hour at ASI, the U.S. National Kubb Club will be giving lessons and demonstrations, and there will be open, tournament-style Kubb play. ASI's Fika Cafe will also be offering happy-hour priced drinks and snacks.

If you are in this demographic and would like to take your involvement with DAC one step further, we are also looking for someone to host a table about the Danish American Center at this event. Contact the DAC Office at 612-729-3800 for more information

COME LEARN KUBB

Thursday,
October 1

6-8 pm

American
Swedish
Institute
Courtyard

Never played? This is your chance.

Learn the Nordic lawn game from the **U.S. National Kubb Championship**. Then, play, compete and connect with others.



FREE RSVP AT ASIMN.COM

European Delights from North and South

Featuring Danish Niels W. Gade's Op. 21A No. 2 in D minor, Norwegian Edvard Grieg's 3rd Sonata for Violin and Piano & the Midwest Premier of 2nd violin sonata 'Chansson ai Comensada by Spanish Marc Migó



Bulgarian pianist Miryana Moteva maintains a versatile career as a soloist, chamber musician and educator. Having concertized and toured with members of Minnesota Orchestra, SPCO and Minnesota Opera, she still finds time for teaching and even for recently finishing her PhD from University of Minnesota.

She is a strong advocate for contemporary music and enjoys performing works by living composers such as the one she and David Brubaker commissioned from Marc Migó. She also has a fondness for Scandinavian music. We will hear music written by Edvard Grieg and Niels Gade, and Migó, surely an exciting program highlighting the dichotomy of styles.

David Brubaker has been a First Violinist in Minnesota Orchestra for 18 years. Most recently he was proud to commission and perform the US premier of Marc Migó's Sonata for Violin and Piano. When he is not playing and touring with the MN Orchestra, he performs in the summertime with the Grand Teton Music Festival Orchestra in Wyoming.



November 5th

opens 6:30 concert at 7:00



Danish American Center
3030 West River Pkwy S
Minneapolis, MN 55406

Go to DanishAmericanCenter.org/music-at-dac to see our schedule and order tickets. All Ticket must be purchased on the website. All sales are final.

Music On the Mississippi

OCTOBER

Mondays 9:30am: Watercolor Group
 Wednesdays 9am-1pm Library-Members Only
 Wednesdays 10am-2pm: DAC Office Hours
 Wednesdays 10am-3pm: Mah-Jongg

Friday	02	Danish Delicacies, Cheese Sales ends 5pm
	02	Tøseften 7pm
Saturday	03	Library Open Hours for members only 10am-12pm
	03	Genealogy Consultation 10am-1pm
	03	Book Repair 101, 1-3:30pm
Sunday	04	The Saga Writers! 1:30-3:30pm
Monday	05	Singalong with Dan Chouinard 7-8:30pm
Tuesday	06	Pat Donohue's Prairie All-Stars – Music on the Mississippi: Doors Open 6:30, Concert 7pm
Wednesday	07	Virkelyst 7-9pm
Saturday	10	Beginning Danish Language 9:30-11am
	10	Beginners Plus Danish Language 11:15am-12:45pm
Monday	12	DAC Board Meeting 7-9pm
Wednesday	14	Onsdagsfrokost 11:30am-1pm
Saturday	17	Beginning Danish Language 9:30-11am
	17	Beginners Plus Danish Language 11:15am-12:45pm
	17	"The Danish Easel" - Leif Eriksson Festival 2pm
Sunday	18	Æbleskive Breakfast 9:00am and 10:45am
	18	Danebo Reading Circle 1-3pm
Tuesday	20	Spillefolk 7-9pm
Saturday	24	Beginning Danish Language 9:30-11am
	24	Beginners Plus Danish Language 11:15am-12:45pm
Sunday	25	Danish Dancing 6:15-9pm
Wednesday	28	Onsdagsfrokost 11:30am-1pm
Wednesday	28	Vikingelauguet - The Viking Guild 7pm
Friday	30	Fyraften 6pm
Saturday	31	Beginning Danish Language 9:30-11am
	31	Beginners Plus Danish Language 11:15am-12:45pm

NOVEMBER

Mondays 9:30am: Watercolor Group
 Wednesdays 9am-1pm Library-Members Only
 Wednesdays 10am-2pm: DAC office Hours
 Wednesdays 10am-3pm: Mah Jongg

Sunday	01	The Saga Writers! 1:30-3:30pm
Monday	02	Singalong with Dan Chouinard 7-8:30pm
Wednesday	04	Virkelyst 7-9pm
Thursday	05	Miryana Moteva with David Brubaker – Music on the Mississippi: Doors Open 6:30pm, Concert 7pm
Friday	06	Tøseften 7pm
Saturday	07	Genealogy Consultation 10am-1pm
	07	Cheese Sale pick up 10am-2pm
Sunday	08	Cheese Sale pick up 10am-2pm
Monday	09	Executive Committee Meeting 7-9pm
Wednesday	11	Cheese Sale pick up 10am-12pm
	11	Onsdagsfrokost 11:30am-1pm
Sunday	15	Julemarked – Holiday Art Fair 8:30am-12pm
	15	Æbleskive Breakfast 9:00 and 10:45am
	15	Danebo Reading Circle 1-3pm
Tuesday	17	Spillefolk
Saturday	21	Medisterpølse Class 9am-2pm
Sunday	22	Danish Dancing 6:15-9pm
Wednesday	25	Vikingelauguet - The Viking Guild 7pm
Friday	27	Fyraften 6pm

October 2026